

????????? ??? ?????? ??????????

JÁN MAZÁK

??? 12?? ????????? 2011 (1)

????????????????? ?????????? C?180/10 ??? C-181/10

Jaros?aw S?aby

????

Minister Finansów (C-180/10),

???

Emilian Ku?,

Halina Jeziorska-Ku?

????

Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

[????????? ??? Naczelny S?d Administracyjny (????????) ??? ??? ?????? ??????????????
??????????]

«????? ?????????????????? ?????? – ?????????????? ?????? – ?????????????? ?????????????????? –
??????? ???????? ???????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???????? ?????? ?????
?????????????»

1. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???)
?? ???????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ??? ??? ???????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????????????????? ??? ?? ???????? ?????????????????? ??? ???
?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????????? ???????????;

2. ? ????????? ???? ?? ????? ????????? ????? ?????????? ????? ??? ??? Jarosław Saby
(???????????????? ???? ??????? ?????? ????? ????????? C-180/10) ??? ??? ??? ??? Emilian Ku? ???
??? Halina Jeziorska-Ku? (???????????????? ???? ??????? ?????? ????? ????????? C-181/10), ??
?????? ????????? ???? ??? ????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ????? ?? ????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ???.

3. ???? ?????? ??? J. Saby, ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? 1996. ? ?? ????? ??????? ??????????????????
????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ? J. Saby, ?? ??????? ?????????? ??
?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ??????? ??? ?? 1996 ??? ?? 1998.
?? 1997, ????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ? ?? ????? ???????
????????????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
1999, ? J. Saby ?? ??????????? ?? 64 ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????. ?? ??????
?????????????? ?????????? ?? 2000.

4. ???? ?????????????? ??? ?. Ku? ??? ??? ?. Jeziorska-Ku?, ??????????? ??? ???
????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??????????????????
?????. ?????????????????, ?????????????????????, ?? 2004, 13 ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ???
????????? ??? 9 ????? ??? 1? ????? 2004, 14 ?????????? ?????????? ?? 2005 ??? 20 ?? 2006. ? ?. Ku?
??? ? ?. Jeziorska-Ku? ??????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ??????????????????
?????. ??? ?????????? ?????, ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ???, ??? ???' ?????????? ??????????,
????? ???????, ?? 2004, ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????. ?????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

5. ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ????. ?????????????????? ??? ??????????? ??????,
? J. Saby ??? ?? E. Ku? ??? H. Jeziorska-Ku? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????.

6. ?? Naczelny Sąd Administracyjny (????????? ?????????????? ??????????????) ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?? ??? ??????? ??? ?????? ??? J. Saby ??? ???
????? E. Ku? ??? H. Jeziorska-Ku?, ??? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????
??? ?????????????????? ?????????????????.

7. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? Saby ???? Minister Finansów (??????????
?????????????????) (????????? C-180/10) ????? ?? ?????:

«????????????? ????? ?????? ?????????????????? ??????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 9, ?????????????? 1,
??? ????????? 2006/112/?? [(2)] ?????? ??? ??? ??????? 4, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ??????
????????? 77/388/??? [(3)], ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ????? ??????????? ?????????????? ?????????????????????, ??? ??????? ?????????? ??
?????? ?????????? ??????????? ?????????????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
??? ?????????? ?????????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???,
????????? ?? ?????????????????????? ?????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ??? ??????????? ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????
(????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??????????? ??????????????) ??? ??????? ??? ?????????? ???;»

8. ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? E. Ku? ??? H.
Jeziorska-Ku? ???? Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (????????????? ??? ???????????)

???????????? ???? ??????????) (???????? C-181/10) ????? ?? ?????:

4) ????????????? ???? ????? ?????? ???? ????' ?????????? ?????????????, ????? ???? ??????? ????
???????? 295, ????????????? 1, ??????? 3, ??? ????????? 2006/112/? ???? ?????????????, ??? 28??
???????????? 2006, ????????? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ? ?
?????? ???? ??????? ????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????
???? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ????? ???? ?????????????? ? ? ??????????????
(????????????????? ???? ???? ????), ? ? ????? 16 ???? ? ? ???? ?????????, ????????? ???? ??????
????????????????? ? ? ?????????? ????????? ? ? ?????????? ????????? ? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????
????? ??????? ???? ?????????????????? ???? , ?????????????????? ? ? ???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????
? ???? ?????????? ????????? ???? ???? ??????????????, ?????? ????? ? ? ???? ???? ? ? ? ???? ????????? ????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ????????? ? ?????????? ?????????????? ???? ????;

2) ??????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ???? ????' ?????????? ?????????????, ????? ???? ??????? ????
???????? 295, ????????????? 1, ??????? 3, ??? ????????? 2006/112/? ???? ?????????????, ??? 28??
???????????? 2006, ????????? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ? ?
?????? ???? ??????? ????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????
???? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ????? ???? ?????????????? ? ? ??????????????
(????????????????? ???? ???? ????), ? ? ?????????????? ???? ???? ? ??????? ?????????????????? ?????
???????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ??????????????»

?? ??????? ????????

? ??????? 2006/112 (4)

9. ??????? ? ? ???? 2, ????????????? 1, ????????? ? ? , ??? ????????? 2006/112 (5), ????
??? ????????????? ? ? ????????????? ??????? ???? ????????????????????????? ? ? ?????????? ??????? ????
???????? ???? ?????????? ??????? ???? ?????????????? ????? ???? ???? ????????? ? ? ? ? ?????????? ?????.

10. ? ? ????? 9, ????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 (6) ???? ? ? ?????:

«???????? ? ? “???????????????? ???? ????” ????????????????? ?????, ????? ?????? ????????????? ???? ? ?
???????????????????? ?????, ?????????????? ??????????????????, ????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????
???? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ?????.

? ? “???????????????? ?????????????????” ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????, ???
????????? ? ???? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ???? ???? ??????????????????
????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ??????????
????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????? ??????????, ??????, ? ??????????????????
????????????? ? ?????? ??????, ? ? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????»

11. ? ? ????? 16, ?????? ??????, ??? ????????? 112/2006 ?????????? ? ? ?????????:

«????????????????? ? ? ?????????? ??????? ? ? ?????????? ??????? ? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????
????? ??????? ???? ?????????????????? ???? , ?????????????????? ? ? ???? ?????????????????? ???? ?????? ????????? ?
???? ?????????? ???? ?????????????????? ? ? ? ? ? ? ???? ?????????? ??????? ? , ?????????????, ? ? ?
????????????????????? ???? ?????????? ??????? ???? ???? ??????????????, ????? ? ? ?????? ????? ? ? ?
????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????? ???? ???? ????.»

12. ? ? ????? 296, ????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ?????? ? ? ?????:

«?? ?????? ???? ?????????? ? ? ?????????????? ???? ?????? ?????????, ? ?????????? ???? ??????? ????

???????? ????????? ???? ???? ?, ?????????????, ??? ?????? ????????? ???? ????????????? ????
????????? 1 ?? ????????????? ?? ?????????????, ??? ???' ????????? ?????????, ?? ?????? ??????????
??? ????????????? ???? ????????????? ?? ???? , ? ?????? ????????????????? ???? ??? ?????? ??????
??? ????????????? ???? ????????? ???? ???' ????????? ?????????????, ????????? ?? ??? ????????????? ????
????????? ??????????.»

? ?????? ????????

13. ?? ????? 15 ??? ?????? ??? 11?? ??????? 2004 ????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ??? ???
?????????? (??? ?????: ?????? ????? ???) ????? ?? ?????:

«1. ????????????? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?? ????????????? ????????? ?????? ??????
???????????????????? ???? ?? ??????? ????????? ?? ?????? ????????? ????? ?????? ????????????? ?????????????
???????????????????? ????? ??? ??????? ??? ????????????? 2, ????????????????? ???? ??????? ? ???
???????????????????? ???? ????????????????????? ??????.

2. ?? ????????????? ????????????????? ????????? ?????? ????????????????? ???? ??????????, ??? ?????????
? ??? ????????????? ??????????, ????????????????????????????? ???? ????????????????? ???? ??? ??????????
???????????????????? ?????? ??? ??? ????????????????????? ???? ????????????? ?????????? ????????????? ? ???
???????????????????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ? ?????? ????????????????????? ???? ??? ?????? ???
???????????????? ?? ??????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ????????????????? ???? ?? ?????????????
???????????????????? ????????????? ??????? ? ????????????????? ????????????? ? ?????? ????????? ?????? ???
?????? ??? ????????????? ??????? ????????????? ??????????.

[...]»

14. ?? ????? 43 ??? ?????? ????? ???? ??????? ?? ?????????:

«1. ??? ??? ?????? ?????????????????:

[...]

3) ? ?????????? ????????????? ????? ?????? ????????????? ????? ????????? ???? ???' ??????????
???????????????? ???? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ??????? ????????????? ??????????
??? ?????? ????????? ???? ???' ?????????? ?????????????.

[...]

9) ? ?????????? ?? ????????????????????? ????????? ?????? ??? ????????? ?????? ????????????????????? ???? ???
???????????????? ???? ?????? ????????????????? ? ?????????? ?????????.

[...]»

??????????

??? ??? ????????????????????? ????????????????? ???? ????????? C-180/10

15. ?? ?? ?????????? ?????, ?? ????????? ????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ???
«???????????????????? ????? ???» ??? ????????????????? ???? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112
???????????? ???? ?????????? ?????? ? J. Saby, ? ???????, ??? ?? 2000 (7), ????????? ?????????? 64
???????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?? ????????? ?????????? ???, ??? ??? ????????????? ??????????
????????????.

16. ??? ?????????? ????????????????? ?????????????????, ? ????????????? ???? J. Saby ??????? ??

?????????? ?? ????:

– ? J. Saby ??????? ??? ?????? ?????? ?? 1996 ?? ???????????.

– ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????? ??? ?? 1996 ??? ?? 1998.

– ?? 1997, ?? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ??? ??????????? ?????????? ???????????, ??????? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ???, ???

– ?? 1999, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???????????, ? J. Saby ??? ?????????? ?? 64 ??????????? ??? ?????? ?? ?? ?????.

17. ?????????? ??? ?? ?????? 9, ?????????? 1, ??? ??????? 2006/112 ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?, ?? ?????? ???????, ?????? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ??? (8), ?? ??????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

18. ? ?????? ??? «????????????? ??????????????» ??????? ??? ?????? 9, ?????????? 1, ??????? ??????, ??? ??????? 2006/112 ?? ??????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ???????????, ??? ?????? ? ??? ??????????? ?????????? ???, ???????????, ??? ??????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????? ??? «?????????????» ???????????, ??? ?????????? ? ??? ??? ??????????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ?? ??? ??? ???????, ??????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? (9).

19. ??? ??????, ??? ?? ?????? ???, ?? ?????????????? ??? ? ?????? ??????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? (10), ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??????? ??? ???????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??? ??? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ??? ??? ?? ?????? 2, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????? 2006/112 ?? ?????????? ?? ?? ?????? 14, ??????????? 1, ??? ??????? ??????

20. ?????????, ???????, ?? ??????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????????

21. ???????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????????? (11). ??? ??????? ??? ??????????? ??????, ??????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ?? ??????? ??? ??????????????? ??? ??? ??? ??????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????? ??? ?? ??? ??????????????????? ??????????? ?????????? (12).

22. ?? ?????????????? ??????? ?? ??? ?????? ? ??????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? van Tiem (13). ?? ??? ??????? ???, ?? ??????????? ?????? ??? ? ??????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???????????, ??? ??? ?? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????

?????? ???????.

23. ?? ?????????, ? ????????????? ?????? ????????????? ?????? 64 ???????
???? ????????????? ?? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????. ??? ???
????????? ?????? ????????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ???????.

24. ?????? ???, ??? ??? ???? , ?? ??????? ???? , ??? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ???
?????? ??? ??? ?????? ???????, ?????????? ??? ???? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????, ???' ??????????, ???????
????????? ??? ?? ??? ???? ?????? ???, ??? ???? ?????, ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????
????? ?????????? ??????????. ?? ?????????????? ??? ???? ?????????? ??? ??? ???? ?????? ???
????????? ???????, ??? ???? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????? ?????.

25. ?? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ?? ? ?????? ??? ???? ?????? ???
????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????. ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??? J. Saby, ??
????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??
?????????, ?? ?????????????, ??? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ? ?????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ??? ???? ?????????????? ?????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???, ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????? (14). ???????, ??? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ???????, ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???????
????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????
??? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????
?????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????? ???.

26. ??????, ??????, ?? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????, ??? ?????
????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ???
?????? ??? ?????? 9, ??????????? 1, ??????? ??????, ?? ??????? 2006/112.

27. ?????????? ???, ??? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???????
??? ? ?? ??? ??????, ??? ??? ?? ?????? ???, ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ? ?????? ??? ?????????? ?????,
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? J. Saby ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??????. ???????, ???
????????????? ??? ?? ??????????, ? ?????????????? ??? ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????
?? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ???, ??? ?????????,
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ????? ??? (15).

28. ???????, ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? Armbrecht (16), ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???
?????? ??? ???? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???, ??? ?
?? ?????????????????? ??? ?????? ???????, ?? ??????? ??? ??? ???????, ?? ??? ??? ??????? ???
?????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????. ??? ?????????, ??? ??????
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???.

29. ??????, ??????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ?? ?????? ??? ???? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ???????
????????????? ?? ?????????????? ????? ???.

30. ?? ?????????, ? J. Saby ?????????? ?? ?????, ? ????? ?????????? ??
???????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ????? ??
????????? ?????????????????? ???. ??????, ? J. Saby ??? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??
??? ?? ?????????? ?????????????????? ???, ????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????.

31. ??? ?? ????? ?????, ?? ?????????????? ??? ? J. Saby ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????

32. ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ?????????????? ????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?? ??????????
2006/112, ?? ?????????????? ????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????
?????????????, ?????????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???, ??????, ???
????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????
????????????????????????? ??????. ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ???
?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???.

??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? C-181/10

33. ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????, ??? ? ??
????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? C-180/10 ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? C-181/10.

??? ?? ?????????????? ??????????????

34. ?? ?? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ??? ? ?? ?????? ?????????? C-180/10,
?? ? ?. Ku? ??? ? ?. Jeziorska-Ku? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? 47
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ??????? 2004 ?? 2006.

35. ?? ?. Ku? ??? ?. Jeziorska-Ku?, ??? ? J. Saby, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????????,
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ?????? ?? J. Saby, ?? ?. Ku? ??? ?.
Jeziorska-Ku? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ???' ??????????
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????????

36. ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? C-180/10, ??? ?????
????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????????????????
?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????
?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ??, ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????
????????? ?????? ?????????????????????????? ??????

37. ??????, ?? ?? ???????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?.
Ku? ??? ?. Jeziorska-Ku? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????.

38. ??, ?????????????????????? ?? ??????????? ??, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??

?????????? ?? ?? ????????? ????????? ????????? ??????????????????? ?? ?????? ?? ? ???????
?????? ?????????? ???????????, ?? ?. Ku? ??? ?. Jeziorska-Ku? ?? ?????????? ??? ? ?? ?
????????????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????????????, ????? ?? ???? ?????? ?????????
??? ?? ?? ?????????.

39. ??? ?????????? ??, ?? ?. Ku? ??? ?. Jeziorska-Ku? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?? ?? ????????? ?????????? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????????, ?????
?? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ????????? ?????????????? ?? ???' ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? 2006/112. ??
????????????? ????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ????????? ?? ?? ?
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ????????? ?????????????
????????????, ?????????????????? ?? ?? ??' ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 2006/112
(17).

??? ?? ??????? ?????????????

40. ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? 16 ?? ??????
2006/112, ??????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?
????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??, ?????? ?? ?????????????????? ??, ?????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????? ????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?? ?? ??????????????
?????? ?, ?????????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??,
???? ?? ?????? ?? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ???????
?????????? ?? ?? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??' ?????????? ?????????????, ?? ??
?????? ?? ?????? 295, ????????????? 1, ?????? 3, ?? ????????? 2006/112, ? ?????? ?????
?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????
????????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?
?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
(????????????????? ?? ?? ??).

41. ???????, ?????? ?? ?? ?????? 16 ?? ??????? 2006/112 ?? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?. Ku? ??? ?. Jeziorska-Ku? ?? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???.

42. ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??,
???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????? ?? ??' ?????????? ?????????? ?????????
????????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????
???? ?? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????? ??, ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????, ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????
?? ?? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ??, ??? ?????????, ?? ?????????? ?? ??????????????
?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ??????
?? ?????? 16 ?? ?? ?? ?????? ???????.

????????

43. ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? Naczelný S?d Administracyjny ?????????? ?? ??????????

«1. ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??
????????? 2006/112/?? ?? ?????????????, ?? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ??????

??????? ????? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ????? ????? ? ?????????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
??? ?????????? ??????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?? ??????? ??? ??????????????
??? ?????????? ???, ?????, ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ????
????????? ????? ?????????????????????? ??????. ???????, ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????
?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????
??????.

2. ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ???? ?????????? ??? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ???' ?????????? ?????????? ??? ??????????
?? ?????????? ?? ??? ??????? ??? ??? ?????????? 2006/112.

3. ?? ?????? 16 ??? ?????????? 2006/112 ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???'
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 295 ??? ?? ??? ? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ??????????????????
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????»

1 – ?????? ??? ??????????????: ? ?????????.

2 – ?????? ??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????
????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1).

3 – ???? ??????? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ????????? – ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? L 145, ? 1, ???
?????: ??? ????).

4 – ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? C-180/10, ?????? ? ??? ? ?????? 2006/112, ?
????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? 1?? ?????????????? 2007, ?????? ??????????. ???
????????? ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????? 2006/112, ?????? ?? ?? ??? ? ?????????? ?????? ???' ?????? ?????????????? ?? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????.

5 – ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????.

6 – ? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????????.

7 – ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ??????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? 1? ?????? 2004, ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????. ?? ?????? ??? ??????, ?? ??????????????
??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????.

8 – ??., ???' ??????????, ?????????? ??? 3?? ?????????? 2005, C-32/03, Fini H (????????? 2005, ? I-
1599, ?????? 19).

9 – ?????????? ??? 21?? ????????? 2005, C-25/03, HE (???????? 2005, ? I-3123, ????? 39)· ??? 26?? ????????? 2007, C-369/04, Hutchison 3G ?..?. (???????? 2007, ? I-5247, ????? 32), ??? ??? 6?? ?????????? 2009, C-267/08, SPÖ Landesorganisation Kärnten (???????? 2009, ? I-9781, ????? 20).

10 – ?? ??????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?..?, ??? ?????????? ?????????? ??????? (???????? ??? 26?? ?????????????? 1996, C-230/94, Enkler, ??????? 1996, ? I-4517, ????? 21) ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? (???????? ??? 4?? ?????????????? 1990, C-186/89, van Tiem, ??????? 1990, ? I-4363, ????? 19). ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? (???????? ??? 26?? ????????? 2007, C-284/04, T-Mobile Austria ?..?, ??????? 2007, ? I-5189, ????? 44). ?? ?????? ??????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????, ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? (????????????????? ?????? ?????????????? 9 ????????? SPÖ Landesorganisation Kärnten, ????????? 18 ??? 21).

11 – ??., ??? ?? ??????? ?????, ?????????????????? ?????? ????????????????? 10 ????????? Enkler (???????? 24 ??? 30).

12 – ??., ??? ?? ??????? ?????, ?????????? ??? 21?? ????????????????? 2006, C-223/03, University of Huddersfield (???????? 2006, ? I-1751, ????? 47), ??? ?????????????????? ?????? ????????????????? 10 ????????? T-Mobile Austria ?..?. (?????? 35).

13– ?????????????????? ?????? ????????????????? 10.

14 – ?????????? ??? 16?? ????????????????? 2008, C-288/07, Isle of Wight Council ?..?. (???????? 2008, ? I-7203, ????? 42).

15 – ?????????????? ??? 4?? ????????????? 1995, C-291/92, Armbrecht (???????? 1995, ? ?-2775, ????????? 16 ??? 17), ??? ??? 8?? ????????? 2001, C-415/98, Bakcsi (???????? 2001, ? I-1831, ????? 24).

16 – ?????????????????? ?????? ????????????????? 15.

17 – ??., ??? ?? ??????? ?????, ?????????????? ??? 15?? ????????? 2004, C-321/02, Harbs (???????? 2004, ? I-7101, ????????? 31 ??? 36), ??? ??? 26?? ?????? 2005, C-43/04, Stadt Sundern (???????? 2005, ? I-4491, ????? 20).